



(DE) Karbonathärtetest

Das Messröhrchen bis zur 5 ml Markierung mit Leitungswasser füllen. Tropfenweise Indikatorlösung zugeben, bis ein Farbumschlag von violett nach gelb erfolgt.

Karbonathärtegehalt

1 Tropfen = 1°KH = 1,25°e = 1,8°f

Wichtig: Tropfen mitzählen und nach jedem Tropfen das Messröhrchen bis zur vollständigen Durchmischung vorsichtig schwenken.

Eine Überprüfung des gefilterten Wassers mit dem Karbonathärtetest ist aufgrund der Pufferung erst nach einem größeren Verbrauch möglich. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer BRITA Niederlassung.

(GB) Carbonate Hardness Test

Fill the measuring phial with mains tap water up to the 5 ml mark. Add indicator solution drop-by-drop, gently mixing after each drop until the colour changes from purple to yellow.

Carbonate Hardness Content

1 drop = 1°KH = 1.25°e = 1.8°f

Important: Count the number of drops used and use the following guide to calculate the level of carbonate hardness. It is not possible to accurately test levels of carbonate hardness in filtered water before a certain amount of water has been used due to buffering. To find out more please contact your local Brita office.

(FR) Test de dureté carbonate

Remplir l'éprouvette avec de l'eau du robinet jusqu'au repère 5 ml. Ajouter la solution indicatrice orange goutte à goutte jusqu'à ce que la couleur vire du violet au jaune.

Test de dureté carbonate

1 goutte = 1°KH = 1,25°e = 1,8°f

Important: compter les gouttes y compris la première et agiter l'éprouvette après chaque goutte pour obtenir un mélange homogène.

Si vous souhaitez tester l'eau à la sortie du filtre, vous ne pouvez le faire qu'après le passage d'un grand volume d'eau dans la cartouche. Pour plus de renseignements, adressez-vous à BRITA.

(NL) Carbonaathardheidstest

Vul het testbuisje tot de 5 ml markering met leidingwater. Doseer de indicatoroplossing druppelsgewijs, totdat het water van paars naar geel verkleurt.

Carbonaathardheid

1 druppel = 1°KH = 1,25°e = 1,8°f

Belangrijk: tel de druppels en schud na elke druppel het testbuisje voorzichtig totdat de oplossing volledig vermengd is. Pas als er relatief gezien een grote hoeveelheid water verbruikt is, kan het gefilterde water worden getest op carbonaathardheid. Dit komt door de bufferwerking van de oplossing. Neem voor meer informatie contact op met een BRITA dealer bij u in de buurt.

(IT) Test della durezza dei carbonati

Riempire la provetta graduata fino alla tacca dei 5 ml con acqua di rubinetto. Aggiungere una goccia per volta della soluzione del reagente fino a produrre una variazione di colore dal violetto al giallo.

Grado di durezza temporanea dei carbonati

1 goccia = 1°KH = 1,25°e = 1,8°f

Importante: contare le gocce e dopo ogni goccia agitare con cautela la provetta graduata in modo che il contenuto si mescoli completamente.

A causa del buffering è possibile eseguire il test della durezza dei carbonati sull'acqua filtrata solo dopo alcuni litri. Per informazioni, rivolgersi alla sede BRITA di riferimento.

(ES) Prueba de dureza de carbonatos

Llenar el tubito de medición con agua del grifo hasta la marca de 5 ml. Añadir gota a gota la solución del indicador hasta el cambio de color de violeta a amarillo.

Contenido de dureza de carbonatos

1 gota = 1°KH = 1,25°e = 1,8°f

Importante: contar las gotas y después de cada gota mover con cuidado el tubito de medición hasta conseguir una mezcla completa.

La comprobación del agua filtrada con una prueba de dureza de carbonatos sólo es posible tras un gran consumo debido al tamponaje. Infórmese en su establecimiento BRITA.

(PL) Test twardości węglanowej

Probówkę pomiarową napełnić zimną wodą z kranu do poziomu znacznika 5 ml. Dodawać po jednej kropli roztworu wskaźnika aż do uzyskania zmiany zabarwienia z fioletowego na żółty.

Twardość węglanowa

1 kropla = 1°KH (niem. st. twardości) = 1,25°e = 1,8°f

Uwaga: Liczyć krople i po dodaniu każdej kropli ostrożnie potrząsnąć probówką aż do całkowitego wymieszania roztworu.

Kontrola filtrowanej wody za pomocą testu twardości węglanowej, ze względu na buforowanie, jest możliwa dopiero po większym zużyciu. Informacje otrzymają Państwo w placówce firmy BRITA.

BRITA GmbH

PN: 535401-004